



# Solicitud de visado Schengen/申根签证申请

Impreso gratuito/此表格免费提供

FOTO  
照片

|  |   |   |  |
|--|---|---|--|
| *1. Apellido(s)/ 姓: :  |   | PARTE RESERVADA A LA ADMINISTRACIÓN/签证机关专用  |  |
| *2. Apellido(s) de nacimiento [(apellido(s) anterior(es)) /出生时姓氏:  |   | Fecha de la solicitud:  |  |
| *3. Nombre(s)/名:   |   | Número de la solicitud de visado:   |  |
| 4. Fecha de nacimiento (día-mes-año) // 出生日期(日-月-年):   | 5. Lugar de nacimiento /出生地:  | 7. Nacionalidad actual/现国籍:   | Solicitud presentada en:<br><input type="checkbox"/> Embajada/Consulado<br><input type="checkbox"/> Proveedor de servicios<br><input type="checkbox"/> Intermediario comercial<br><input type="checkbox"/> Frontera (nombre)<br>.....<br>.....   |
|  | 6. País de nacimiento /出生国:   | Nacionalidad de nacimiento, si difiere de la actual/出生时国籍, 如与现国籍不同:<br><br>Otras nacionalidades/其他国籍: |  |
| 8. Sexo/性别<br><input type="checkbox"/> Varón/男 <input type="checkbox"/> Mujer/女  | 9. Estado civil/婚姻状况:<br><input type="checkbox"/> Soltero/a/未婚 <input type="checkbox"/> Casado/a/已婚 <input type="checkbox"/> Unión registrada/注册伴侣关系 <input type="checkbox"/> Separado/a/分居<br><input type="checkbox"/> Divorciado/a /离婚 <input type="checkbox"/> Viudo/a/丧偶 <input type="checkbox"/> Otros (especifíquese)/ 其它 (请注明) |   | <input type="checkbox"/> Otros<br>.....<br>.....   |
| 10. Persona que ejerce la patria potestad (en caso de menores de edad)/tutor legal ( apellidos, nombre, dirección si difiere de la del solicitante, número de teléfono, dirección de correo electrónico y nacionalidad)/ 父母 (如是未成年申请人) /合法监护人 (姓名、住址, 如与申请人不同) 电话号码、电子邮件及国籍:   |   |   | Expediente tramitado por:  |
| 11. Número de documento nacional de identidad, si procede/公民身份证号码, 如适用:  |   |   | Documentos presentados:<br><input type="checkbox"/> Documento de viaje<br><input type="checkbox"/> Medios de subsistencia<br><input type="checkbox"/> Invitación<br><input type="checkbox"/> Medio de transporte<br><input type="checkbox"/> Seguro médico de viaje<br><input type="checkbox"/> Otros: |
| 12. Tipo de documento de viaje/旅行证件类型:<br><input type="checkbox"/> Pasaporte ordinario/普通护照 <input type="checkbox"/> Pasaporte diplomático/外交护照 <input type="checkbox"/> Pasaporte de servicio/公务护照 <input type="checkbox"/> Pasaporte oficial/因公护照 <input type="checkbox"/> Pasaporte especial/特殊护照<br><input type="checkbox"/> Otro documento de viaje (especifíquese)/ 其它旅行证件 (请注明) |   |   | Decisión sobre el visado:  |
| 13. Número del documento de viaje/旅行证件编号:  | 14. Fecha de expedición/签发日期:   | 15. Válido hasta/有效期至:  | 16. Expedido por (país)/ 签发 (国):   |
| 17. Datos personales del miembro de su familia que es nacional de la UE, del EEE o de la CH, si procede/如有家庭成员为欧盟、欧洲经济区或瑞士公民的, 请填写该家庭成员的个人信息:  |   |   | <input type="checkbox"/> Denegado<br><input type="checkbox"/> Expedido:<br><input type="checkbox"/> A<br><input type="checkbox"/> C<br><input type="checkbox"/> VTL<br><br><input type="checkbox"/> Válido:<br>desde .....<br>hasta .....  |
| Apellido(s)/ 姓:  |   | Nombre(s)/ 名:   |  |
| Fecha de nacimiento (día-mes-año)/ 出生日期(日-月-年):  | Nacionalidad/国籍:  | Número de documento de viaje o del documento de identidad/旅行证件或身份证编号:                                 |  |
| 18. Relación de parentesco con un nacional de la UE, del EEE o de la CH, si procede/申请人与欧盟、欧洲经济区或瑞士公民的关系, 如适用:<br><input type="checkbox"/> Cónyuge/配偶 <input type="checkbox"/> Hijo/a /子女 <input type="checkbox"/> Nieto/a/孙儿女 <input type="checkbox"/> Ascendiente dependiente/受养人 <input type="checkbox"/> Pareja de hecho registrada /注册伴侣 <input type="checkbox"/> Otras/其他:       |   |   |  |
|  |   |   | Número de entradas:<br><input type="checkbox"/> Una <input type="checkbox"/> Dos <input type="checkbox"/> Múltiples<br><br>Número de días:   |

|   |   |
|---|---|
| * 19. Domicilio postal y dirección de correo electrónico del solicitante/申请人住址及电子邮件:  | Número(s) de teléfono/电话号码:                                   |
| 20. Residente en un país distinto del país de nacionalidad actual/是否居住在现时国籍以外的国家:<br><input type="checkbox"/> No/否<br><input type="checkbox"/> Si, permiso de residencia o documento equivalente.....nº..... válido hasta el...../ 是。 居住许可或同等证 ..... 编码 .....有效期至.....  |   |
| *21. Profesión actual/当前职业:   |   |
| *22. Nombre, dirección y número de teléfono del empleador. Para estudiantes, nombre y dirección del centro de enseñanza/工作单位名称, 地址和电话, 学生填写学校名称及地址:   |   |
| 23. Motivo(s) del viaje/旅程主要目的:<br><input type="checkbox"/> Turismo/旅游 <input type="checkbox"/> Negocios/商务 <input type="checkbox"/> Visita a familiares o amigos/探亲访友 <input type="checkbox"/> Cultural/文化 <input type="checkbox"/> Deportes/体育 <input type="checkbox"/> Visita oficial/官方访问<br><input type="checkbox"/> Motivos médicos/医疗 <input type="checkbox"/> Estudios/学习 <input type="checkbox"/> Tránsito aeroportuario/机场过境 <input type="checkbox"/> Otros (especifíquese)/ 其它 (请注明) : |   |
| 24. Información adicional sobre el motivo de la estancia/有关停留原因的补充信息:   |   |
| 25. Estado miembro de destino principal (y otros Estados miembros de destino, si procede)/ 主要申根目的地 (以及其他申根目的地, 如适用) :   | 26. Estado miembro de primera entrada/首入申根国:                  |
| 27. Número de entradas que solicita/申请入境次数:<br><input type="checkbox"/> Una/单次 <input type="checkbox"/> Dos/两次 <input type="checkbox"/> Múltiples/多次<br>Fecha prevista de llegada de la primera estancia prevista en el espacio Schengen/在申根地区预计首次停留的预计抵达日期:<br>Fecha prevista de la salida del espacio Schengen después de la primera estancia prevista/在申根地区预计首次停留之后的预计离开日期:  |   |
| 28. Impresiones dactilares tomadas anteriormente para solicitudes de visado Schengen/以往申请申根签证是否有指纹纪录: <input type="checkbox"/> NO /否 <input type="checkbox"/> SÍ/是<br>Fecha, si se conoce /如有, 请写明日期..... Número de visado, si se conoce /如有, 请写明签证贴纸号: .....   |   |
| 29. Permiso de entrada al país de destino final, si ha lugar/最后目的地之入境许可:<br>Expedido por/签发机关..... Válido desde/有效期由..... hasta/至.....  |   |
| *30. Apellido(s) y nombre (s) de las persona o personas que han emitido la invitación en el Estado o Estados miembros. Si no procede, nombre del hotel u hoteles, dirección del lugar y lugares de alojamiento temporal en el Estado o Estados miembros /申根国的邀请人姓名。如无邀请人, 请填写申根国的酒店或暂住居所名称:   |   |
| Domicilio postal y dirección de correo electrónico de la persona o personas que han emitido la invitación, del hotel u hoteles o del lugar o lugares de alojamiento temporal/邀请人/酒店/暂住居所的地址及电子邮件:   | Número(s) de teléfono/电话号码:                                   |
| *31. Nombre y dirección de la empresa u organización que ha emitido la invitación/邀请公司或机构的名称及地址:  |   |
| Apellido(s), nombre (s), dirección, y correo electrónico de la persona de contacto en la empresa u organización/邀请公司或机构的联系人姓名、地址、电话号码及电子邮件:   | Número(s) de teléfono la empresa u organización/邀请公司或机构的电话号码: |
| *32. Los gastos de viaje y subsistencia del solicitante durante su estancia están cubiertos/旅费以及在国外停留期间的生活费用:   |   |

por el propio solicitante/由申请人支付

Medios de subsistencia/支付方式:

- Efectivo/现金
- Cheques de viaje/ 旅行支票
- Tarjeta de crédito/信用卡
- Alojamiento ya pagado / 预缴住宿
- Transporte ya pagado / 预缴交通
- Otros (especifíquese)/ 其它(请注明)

- por un patrocinador (anfitrión, empresa u organización), especifíquese:/ 由赞助方(邀请人、公司或机构)支付, 请注明
- indicado en las casillas 30 o 31 /参见第 30 及 31 项
- otro (especifíquese)/ 其它(请注明): .....

Medios de subsistencia/支付方式:

- Efectivo/现金
- Se facilita alojamiento al solicitante/提供住宿
- Todos los gastos de estancia están cubiertos/支付旅程期间所有开支
- Transporte ya pagado / 预缴交通
- Otros (especifíquese) / 其它(请注明):

**Tengo conocimiento de que la denegación del visado no da lugar al reembolso de la tasa de visado. /本人熟知即使签证被拒也不能退还签证费。**

**Aplicable si se solicita un visado para entradas múltiples/适用于申请多次入境签证:**

**Tengo conocimiento de que necesito un seguro médico de viaje adecuado para mi primera estancia y para cualquier visita posterior al territorio de los Estados miembros./ 本人熟知须预备有足够保额的旅游医疗保险作为首次及其后各次出发到申根国家领域之用。**

**Tengo conocimiento de lo siguiente y consiento en ello: la recogida de los datos que se exigen en el presente impreso, la toma de mi fotografía y, si procede, de mis impresiones dactilares, son obligatorias para el examen de la solicitud de visado; y los datos personales que me conciernen y que figuran en el impreso de solicitud de visado, así como mis impresiones dactilares y mi fotografía, se suministrarán a las autoridades competentes de los Estados miembros y serán tratados por dichas autoridades a efectos de la decisión sobre mi solicitud de visado./ 本人知悉并同意以下条款: 该申请表中所有关于本人的个人信息、照片或采集的指纹样本均为审核本人的签证所需。本人在该申请表中所填写的所有个人信息、指纹样本和照片均可提供给申根国家的相关主管部门, 以便其受理本人的签证申请并对申请作出决定。**

**Estos datos, así como la decisión que se adopte sobre mi solicitud o una decisión de anulación, revocación o ampliación de un visado expedido, se introducirán y almacenarán en el Sistema de Información de Visados (VIS) durante un período máximo de cinco años, durante el cual estarán a disposición de las autoridades competentes en materia de visados, las autoridades competentes para realizar controles de los visados en las fronteras exteriores y en los Estados miembros y las autoridades de inmigración y asilo en los Estados miembros a efectos de verificar si se cumplen las condiciones para la entrada, estancia y residencia en el territorio de los Estados miembros; identificar a las personas que no cumplen o han dejado de cumplir estas condiciones; examinar una solicitud de asilo y determinar la responsabilidad de tal examen. Bajo determinadas condiciones, los datos también estarán disponibles para las autoridades designadas de los Estados miembros y para Europol, con fines de prevención, detección e investigación de delitos de terrorismo y otros delitos graves. La autoridad responsable del tratamiento de los datos en el caso de España será la Oficina Consular en la que ha sido presentada la solicitud de visado. /该信息以及签证结果甚或签证注销、撤销或延期的决定将一并收录到签证信息系统(VIS 系统)并最长保存五年, 在此期间, 所有申根成员国的相关签证部门、边境及境内的签证检查部门以及移民局和难民局均有权登入 VIS 系统, 核查签证申请人是否已满足入申根国境并在境内停留的相应前提条件; 核实不满足或不再满足该前提条件的签证申请人; 审核难民申请并确定出该申请的主管部门。必要时, 各申根成员国的特定部门以及欧盟刑警组织均有权参考该信息, 用于预防、侦察和调查恐怖活动及其它严重犯罪行为。西班牙负责管理该类信息的部门是受理该签证申请的所属领事馆。**

**Me consta que tengo derecho a exigir, en cualquiera de los Estados miembros, que se me notifiquen los datos que me conciernen que están registrados en el VIS y el Estado miembro que los ha transmitido, y a solicitar que se corrijan aquellos de mis datos personales que sean inexactos y que se supriman los datos relativos a mi persona que hayan sido tratados ilegalmente. Si lo solicito expresamente, la autoridad que examine mi solicitud me informará de la forma en que puedo ejercer mi derecho a comprobar los datos personales que me conciernen y hacer que se modifiquen o supriman, y de las vías de recurso contempladas en el Derecho interno del Estado de que se trate. La autoridad nacional de supervisión [en el caso de España, la Agencia Española de Protección de Datos, con sede en Madrid, calle Jorge Juan, número 6 (C.P.28001) – <https://www.aepd.es/es/derechos-y-deberes/conoce-tus-derechos/derechos-schengen>] atenderá las reclamaciones en materia de protección de datos personales./ 本人知悉本人有权要求任何一个申根成员国告知 VIS 系统中都收录了本人哪些个人信息, 是由哪个申根成员国收录进去的。除此之外, 本人亦有权申请更正系统中收录的错误信息并删除不合法信息。审核本人签证申请的领事机构会应本人要求提供相关说明性信息, 如签证申请人应如何行使审核个人信息的权力, 依据相关申根成员国的法律规定, 要求更正甚或删除不正确的个人信息的权力, 并向相关申根成员国的主管部门 [在西班牙, 信息保护局的地址是: 马德里 Jorge Juan 大街 6 号, 邮政编码 28001, 网址为 <https://www.aepd.es/es/derechos-y-deberes/conoce-tus-derechos/derechos-schengen>]就个人信息保护事宜依法申诉的权力。**

Declaro que a mi leal entender todos los datos por mí presentados son correctos y completos. Tengo conocimiento de que toda declaración falsa podrá ser motivo de denegación de mi solicitud o de anulación del visado concedido y dar lugar a actuaciones judiciales contra mi persona con arreglo a la legislación del Estado Miembro que tramite mi solicitud./ 本人确保以上信息均系本人如实提供, 确保信息正确而完整。本人知悉提供虚假信息可导致本人签证申请被拒签或已得到的签证被注销甚或受理本人签证的申根国会因此而对本人追究刑事责任。

Me comprometo a abandonar el territorio de los Estados miembros antes de que expire el visado que se me conceda. He sido informado de que la posesión de un visado es únicamente uno de los requisitos de entrada al territorio europeo de los Estados miembros. El mero hecho de que se me haya concedido un visado no significa que tenga derecho a indemnización si incumplo las disposiciones pertinentes del artículo 6, apartado 1, del Reglamento (CE) N° 399/2016 (Código de fronteras Schengen) y se me deniega por ello la entrada. El cumplimiento de los requisitos de entrada volverá a comprobarse a la entrada en el territorio de los Estados miembros./ 如本人的签证申请被批准, 本人有义务在签证到期前离开申根国境。本人亦获悉得到签证仅是具备了进入申根国境的前提条件之一, 如果本人因未满足编号为(EU) No 2016/399 的《申根边境法》中第 6 条第 1 款中所述前提条件而被拒绝入境, 本人不得要求赔偿。在进入申根成员国的领土时, 入境条件将被再次审核。

Lugar y fecha/地区及日期:

Firma (firma de la persona que ejerce la patria potestad o del tutor legal, si procede)/ 签字 (未成年人由其监护人代签, 如有):

\* Los miembros de la familia de un nacional de la UE, del EEE o de la Confederación Suiza no deberán rellenar las casillas nº 21, 22, 30, 31 y 32 (marcadas con \*)./ 欧盟、欧洲经济区或瑞士公民的家庭成员, 不得填写第 21、22、30、31 和 32 项 (标有\*的部分)

\*Las casillas número 1 a 3 deberán rellenarse con los datos que figuren en el documento de viaje/第 1-3 项须依据旅行证件填写相关资料.